

Steckbeckenspüler und Desinfektionsautomaten

*für Pflegeeinrichtungen, Kliniken
und Krankenhäuser*



HORCHER / **MEDICAL
SYSTEMS**



Nah am Menschen

Die Horcher GmbH beschäftigt sich seit über 25 Jahren mit der Entwicklung und Herstellung von Patientenlift- und Badesystemen, Steckbeckenspülern und Desinfektionsgeräten. Das Familienunternehmen entwickelte sich in dieser Zeit zu einem der angesehensten und innovativsten Unternehmen seiner Branche – weltweit.



Ausgereifte Produkte, individuelle Lösungen, eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit unseren Kunden und ein unbürokratischer Rundum-Service – das ist Hoher. Wir bieten mehr als moderne Technik. Sicherheit und Vertrauen sind unsere Leidenschaft.

Inhalt

- 4 Das Horcher-Prinzip
- 6 Steckbeckenspülsortiment
- 7 BP 100 HE und BP 100 H
- 9 BP 100 HLA
- 12 BP 100
- 14 Desinfektionsautomat DS 500 D

Steckbeckenspüler für Pflegeeinrichtungen, Kliniken und Krankenhäuser

Durch Investitionen in die Produktentwicklung gewinnt Horcher weiter an internationaler Anerkennung. Die Palette der Steckbeckenspüler bietet Kunden größte Auswahlmöglichkeiten an Geräten mit effizientester Reinigungsleistung.

Rotierende und fixierte Düsen garantieren effiziente Wasserverteilung ohne Spülschatten innen und außen am Waschgut, wodurch optimale und getestete Reinigungsergebnisse erzielt werden.

Die Dampfförderung durch Düsen gewährleistet eine komplette Desinfektion des Waschrums und des Waschsystems während jedes Programms. Gerundete Ecken und geglättete Türkanten sowie ein polierter Washraum verhindern Keimwachstum und Verschleppung.

Normgerecht



Steckbeckenspüler von Horcher sind so konstruiert und gebaut, dass sie den neuesten europäischen, britischen und deutschen Richtlinien zur Dekontamination entsprechen.

EN ISO 15883-1/3, KIWA, CSA-US, EMC und SPRI

Steckbeckenspüler von Horcher sind als medizinisches Gerät im Einklang mit CE-Vorschriften eingestuft (Richtlinie 93/42/EWG), Codenr. 0051.



Garantierte Sicherheit für den Anwender

- › Türverriegelung während des gesamten Programms. Möglichkeit der Türöffnung erst nach Ende der Charge
- › Akustischer Alarm als Störungsanzeige und auf LCD-Display (Auto-Stop Funktion bei blockiertem oder verstopftem Ablauf)
- › Desinfektionsüberwachung
- › Verschießbarer Schrank für Lagerung des Entkalkers und anderer Chemie im Standsockel
- › Waschkammer und Verkleidung sind aus AISI 304 Edelstahl
- › Kontaminierte Waschgüter werden in ergonomischer Höhe beladen und durch Schließen der Tür automatisch entleert
- › Hygienische Bedienung über Fußschalter für Öffnen und Schließen der Geräte mit automatischer Türfunktion
- › Universale Waschgutaufnahme ist immer enthalten, Spezialeinsätze und Halterungen sind optional

Sicherung der Hygiene

Die thermische Desinfektion ist das sicherste Verfahren zur Wiederaufbereitung und Dekontamination und wird von aktuell gültigen Richtlinien und Empfehlungen gefordert.

Der Einsatz von Fäkalienpülern für die Reinigung und Desinfektion von Steckbecken, Urin- und Absaugflaschen sichert einen hohen Hygienestandard in der Einrichtung und schützt das Pflegepersonal.

Neue Innovationen und Weiterentwicklungen stehen bei Horcher im Vordergrund. Dadurch erzielen unsere Produkte den höchsten Wirkungsgrad und leisten durch Effizienz und ökonomischen Betrieb einen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



H-tronic-Steuerung

Die H-tronic-Steuerung mit Selbst-Diagnose-Funktion sorgt für permanente Überwachung und Anzeige des aktuellen Status sowie Fehlern und ermöglicht maschinenseitige Einstellung von kundenspezifischen Parametern und Programmanpassungen.

Werkseitig sind 3 Programme voreingestellt:

- › **Kurz** – Für Waschgut mit flüssiger Anschmutzung
- › **Standard** – Für Mischbeladung von entleertem Steckbecken und Urinflaschen
- › **Intensiv** – Für nichtentleerte Steckbecken oder bei Blutanschmutzung

Bei Bedarf stehen zusätzlich 3 weitere Programme für den Anwender zur Auswahl.



Spülkammer

- › Die zentrale Hauptdrehdüse, 7 zusätzliche Rotationsdüsen sowie 4 feststehende Reinigungsinjektoren gewährleisten ein optimales Spülergebnis
- › Die tiefgezogene Spülkammer aus Edelstahl 1.4401 (V4A), ohne Ecken und Schweißnähte bietet beste Selbstablaufsfunktion



Spülgutaufnahme

Die Kapazität der Spüler ist abhängig von der Spülgutaufnahme. Horcher bietet hier zahlreiche Alternativen.

Steckbeckenspülsortiment

Das Horcher-Angebot an kompakten Steckbeckenspüln bietet seit vielen Jahren konkurrenzlose Hygiene- und Reinigungsstandards und desinfiziert sämtliche Typen von Steckbecken, Bettpfannen, Urinflaschen sowie andere wiederverwendbare Produkte.

Mit Horcher sind sowohl die Patienten als auch das Pflegepersonal hygienisch auf der sicheren Seite.



Kapazität



Kapazität



BP 100 HE

Manuelle Türfunktion

BP 100 HSE

Semi-automatische Türfunktion (Auto-Öffnen)

BP 100 HAE

Vollautomatische Türfunktion

BP 100 H

Manuelle Türfunktion

BP 100 HA

Vollautomatische Türfunktion

BP 100 HE und BP 100 H – Allgemeine Anwenderfunktionen

- › Universal-Einsatz zur Aufnahme sämtlicher allgemein verwendeter Ausscheidungsbehältnisse im Krankenhaus- und Pflegebereich
- › Einfache Bedienung und Verständlichkeit des Horcher Bedienpanels
- › H-tronic-Steuerung mit Selbst-Diagnose-Funktion sorgt für permanente Überwachung und Anzeige des aktuellen Status sowie Fehlern und ermöglicht maschinenseitige Einstellung von kundenspezifischen Parametern und Programmanpassungen
- › Dampfförderung durch Düsen gewährleistet komplette Desinfektion des Waschraums und des Waschsystems während jedes Programms
- › 1 Dosierpumpe für Entkalker inklusive
- › Rotierende und fixierte Düsen garantieren effiziente Wasserverteilung ohne Spülschatten innen und außen am Waschgut, wodurch optimale und getestete Reinigungsergebnisse erzielt werden
- › Kontaminierte Waschgüter werden in ergonomischer Höhe beladen und durch Schließen der Tür automatisch entleert
- › Hygienische Bedienung über Fußschalter
- › Universale Waschgutaufnahme inklusive
- › Leicht verständliche LED-Anzeige sowie digitale Temperaturanzeige sind Standard

Optional

- › Zusätzliche Dosierpumpe für Flüssigchemie
- › LCD Anzeige (nur für BP 100 HE/HSE/HAE)
- › Spezialeinsätze und Halterungen



Anwender-Sicherheit

Für alle Horcher Steckbeckenspüler wurden automatische Funktionen entwickelt, welche die Hygienesicherheit des Pflegepersonals sichern wie beispielsweise die wasserdichte Türverriegelung. Ein weiteres Beispiel für diese innovativen Lösungen ist die automatisierte Türbedienung über Fußschalter. So kann die Maschine ohne direkten Kontakt bedient werden.



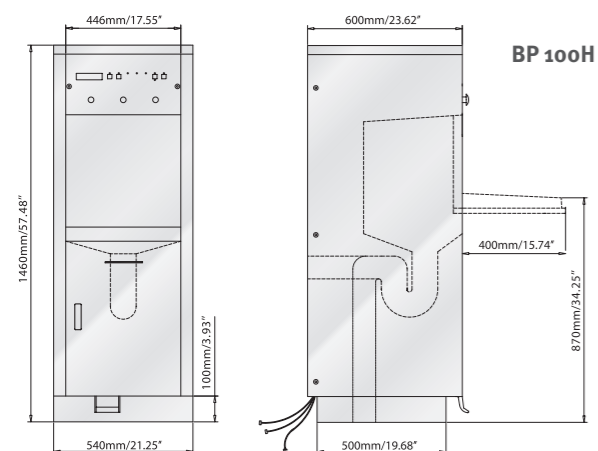
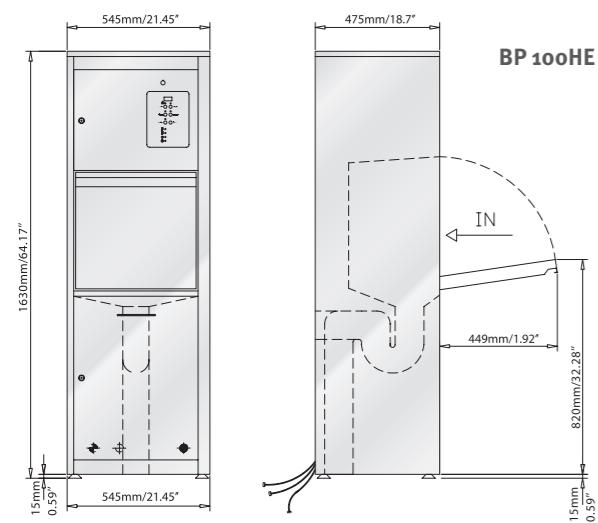
H-tronic-LCD Steuerung

LCD Anzeige, zweizeilig. Schriftgröße 10x5 mm, Hintergrundbeleuchtung. Anzeige der Programmwahl, der aktuellen Programmphase, verbleibende Zeit bis Programmende, erreichter Ao Wert, Programmende und der maximalen erreichten Temperatur. Fehleranzeige über Zahlencode und Volltextmeldung.

BP 100 HE und BP 100 H – Allgemeine Anwenderfunktionen

Anschlüsse	BP 100 HE	BP 100 H
Stromanschluss alternativ	400V/3~+N/50Hz 230V	400V/3~+N/50Hz 230V
Leistung	5050 W	5400 W
Pumpenleistung	730 W	900 W
Geräusch	51 dB(A)	51 dB(A)
Zulässige Raumtemperatur	+5°C / +40°C	+5°C / +40°C

- 1 Anschluss für Warmwasser 3/4" Außengewinde DN 20 mm
- 2 Anschluss für Kaltwasser 3/4" Außengewinde DN 20 mm
- 3 Stromanschluss
- 4 Abfluss BP 100 HE Ø 100 mm
- 5 Abfluss BP 100 H Ø 100 mm



Erweiterungen

Ausguss

L50E kann mit Wasserhahn ausgestattet werden
500 x 700 x 900 mm (BxTxH)

L50 ideal für wandseitig angebrachten Wasserhahn
500 x 600 x 900 mm (BxTxH)

Die automatische Version wird über das Bedienfeld der BP-Geräte gesteuert.

BP 100 HLA

Das Horcher-Angebot an **Steckbeckenspülnern für große Kapazitäten** bietet seit vielen Jahren konkurrenzlose Hygiene- und Reinigungsstandards und desinfiziert sämtliche Typen von Steckbecken, Bettpfannen, Urinflaschen sowie andere wiederverwendbare Produkte. Mit Horcher sind sowohl die Patienten als auch das Pflegepersonal hygienisch auf der sicheren Seite!

BP 100 HLA

Vollautomatische Türfunktion

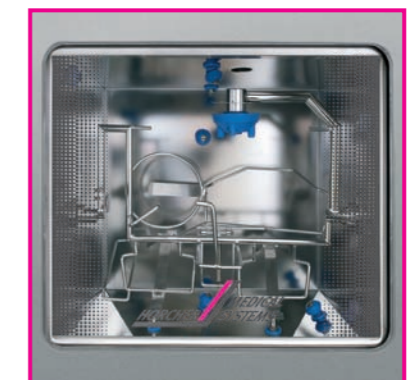


Kapazität



BP 100 HLA

Beispiele für Spüleinätze



H-tronic-LCD-Display

Anzeige Programmauswahl, aktueller Zyklus, Temperatur, verbleibende Chargenzeit sowie erreichter Ao-Wert.

Über eine PC-Schnittstelle werden Funktionen sowie Anwenderstatistiken ausgelesen. Fehler werden über Codes bzw. Textmeldungen leicht verständlich und klar visualisiert.



BP 100 HLA – Allgemeine Anwenderfunktionen

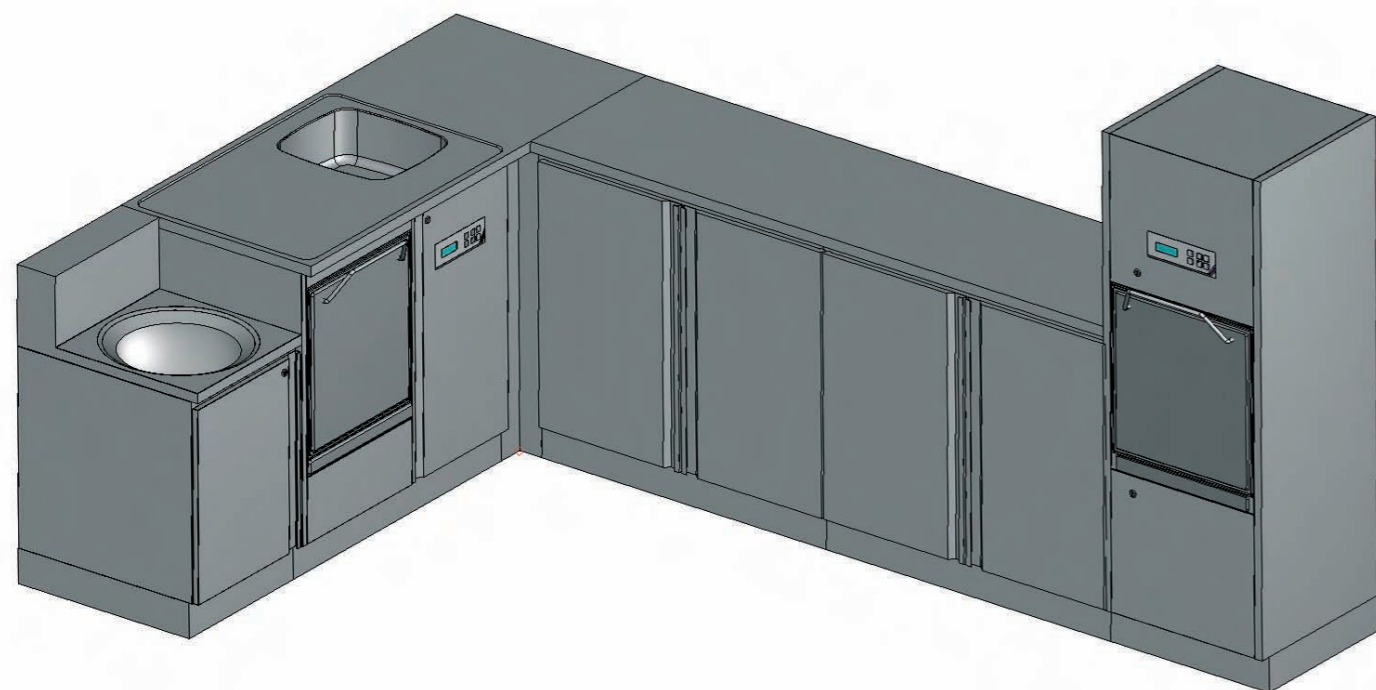
- › Universal-Einsatz zur Aufnahme sämtlicher allgemein verwendeter Ausscheidungsbehältnisse im Krankenhaus- und Pflegebereich
- › Einfache Bedienung und Verständlichkeit des Horcher Bedienpanels
- › H-tronic-Steuerung mit Selbst-Diagnose-Funktion sorgt für permanente Überwachung und Anzeige des aktuellen Status sowie Fehlern und ermöglicht maschinenseitige Einstellung von kundenspezifischen Parametern und Programmanpassungen
- › Dampfförderung durch Düsen gewährleistet komplette Desinfektion des Waschraums und des Waschsystems während jedes Programms
- › 1 Dosierpumpe für Entkalker inklusive
- › Rotierende und fixierte Düsen garantieren effiziente Wasserverteilung ohne Spülschatten innen und außen am Waschgut, wodurch optimale und getestete Reinigungsergebnisse erzielt werden
- › Kontaminierte Waschgüter werden in ergonomischer Höhe beladen und durch Schließen der Tür automatisch entleert
- › Hygienische Bedienung über Fußschalter
- › Universale Waschgutaufnahme inklusive

Optional

- › Zusätzliche Dosierpumpe für Flüssigchemie
- › Infrarot Sensor als Türbedienung
- › Spezialeinsätze und Halterungen

Pflegekombination als Eckanlage, bestehend aus:

- 1 Stück Steckbeckenspülautomat S 200–1350 mit Ausguss links
- 1 Stück Steckbeckenspülautomat S 110–50
- 2 Stück Unterschrank mit B 900 mm x T 500 mm x H 870 mm
- 1 Stück Abdeckung mit B 1450 mm x T 600 mm x H 30 mm mit Handwaschbecken und Schwallrand
- 1 Stück Abdeckung mit B 1810 mm x T 500 mm x H 30 mm ohne Schwallrand
- 1 Stück Eck-Passblende

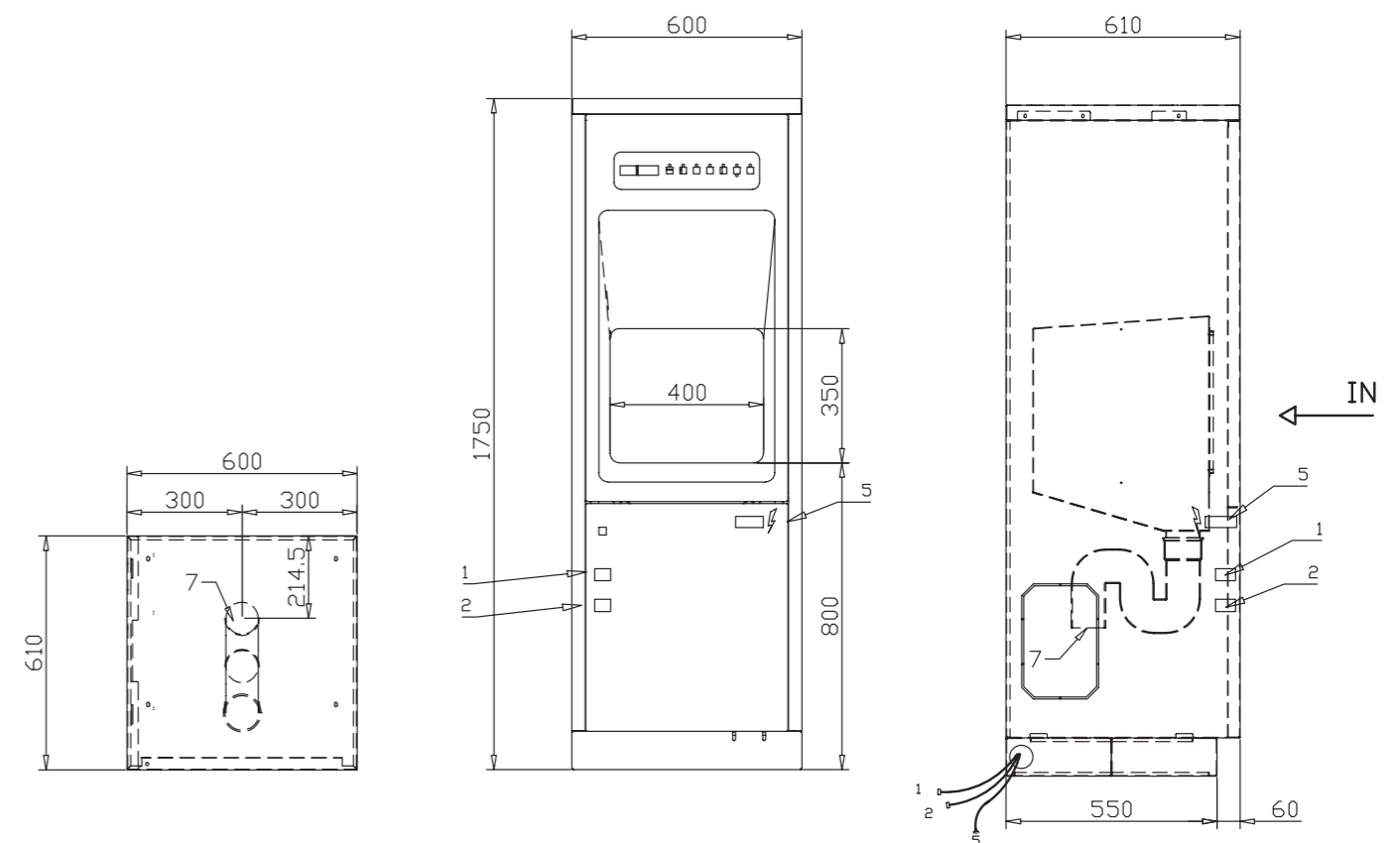


BP 100 HLA – Technische Zeichnung

Anschlüsse

Stromanschluss	400V/3~+N/50Hz
Leistung	6900 W
Pumpenleistung	900 W
Geräusch	51 dB(A)
Zulässige Raumtemperatur	+5°C / +40°C

1 Anschluss für Warmwasser	3/4" Außengewinde DN 20 mm
2 Anschluss für Kaltwasser	3/4" Außengewinde DN 20 mm
3 Stromanschluss	
4 Abfluss	Ø 100 mm



Änderungen vorbehalten.

BP 100

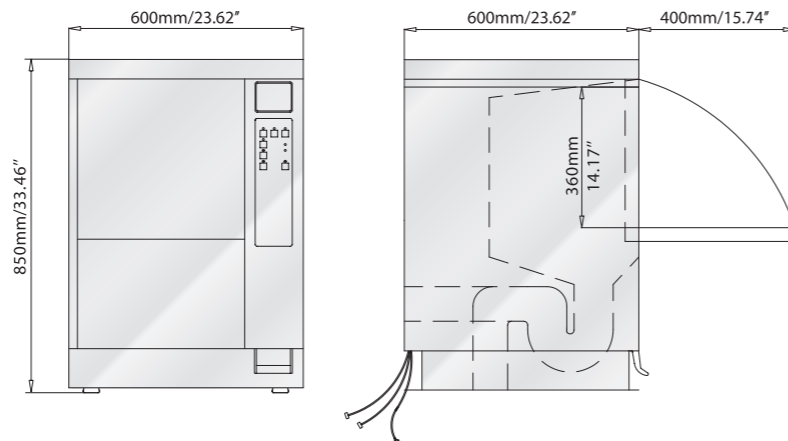
Das Horcher-Angebot an **Untertisch-Steckbeckenspüler** ist für die Desinfektion sämtlicher Typen von Steckbecken, Bettpfannen, Urinflaschen sowie anderer Ausscheidungsbehältnisse ausgelegt. Als Bedienanzeige wird ein 2-zeiliges LCD-Display mit klar verständlichen Volltextmeldungen verwendet. Gerundete Ecken und geglättete Türkanten sowie ein polierter Waschraum verhindern Keimwachstum und Verschleppung.

BP 100 M

Manuelle Türfunktion

BP 100 A

Vollautomatische Türfunktion



Änderungen vorbehalten.

Kapazität



Anschlüsse

Stromanschluss	400V/3~+N/50Hz
Leistung	5400 W
Pumpenleistung	900 W
Geräusch	48.5 dB(A)
Zulässige Raumtemperatur	+5°C / +40°C
1 Anschluss für Warmwasser	3/4" Außengewinde
2 Anschluss für Kaltwasser	3/4" Außengewinde
3 Stromanschluss	
4 Abfluss	Ø 100 mm



BP 100 – Allgemeine Anwenderfunktionen

- › Universal-Einsatz zur Aufnahme sämtlicher allgemein verwendeter Ausscheidungsbehältnisse im Krankenhaus- und Pflegebereich
- › Einfache Bedienung und Verständlichkeit des Horcher Bedienpanels
- › H-tronic-Steuerung mit Selbst-Diagnose-Funktion sorgt für permanente Überwachung und Anzeige des aktuellen Status sowie Fehlern und ermöglicht maschinenseitige Einstellung von kundenspezifischen Parametern und Programmanpassungen
- › 1 Dosierpumpe für Entkalker inklusive
- › Dampfförderung durch Düsen gewährleistet komplette Desinfektion des Waschraums und des Waschsystems während jedes Programms
- › Rotierende und fixierte Düsen garantieren effiziente Wasserverteilung ohne Spülschatten am Waschgut innen und außen, wodurch optimale und getestete Reinigungsergebnisse erzielt werden
- › Kontaminierte Waschgüter werden in ergonomischer Höhe beladen und durch Schließen der Tür automatisch entleert
- › Hygienische Bedienung über Fußschalter oder Infrarot-Näherungssensor für Öffnen und Schließen der Geräte mit automatischer Türfunktion
- › Universale Waschgutaufnahme inklusive

Optional

- › Zusätzliche Dosierpumpe
- › Spezialeinsätze und Halterungen



Erweiterungen

Pflegekombinationen mit Schränken mit und ohne Becken, Entleerstationen, Wandregalen und großen Handwaschbecken sowie semiautomatischen Türverriegelungen.

Bei den BP 100 Untertischmodellen bietet Horcher diverse Erweiterungsmodule für die Lagerung von Chemie oder Zubehör an:

Kombination mit seitlichem Anbauschränk

L90 900 x 600 x 885 mm (BxTxH)

Kombination mit seitlichem Anbauschränk und Becken

L90S 900 x 600 x 885 mm (BxTxH)

Beckenbreite 230 mm

L120S 1200 x 600 x 885 mm (BxTxH)

Beckenbreite 500 mm

Die automatische Version wird über das Bedienfeld der BP-Geräte gesteuert.

Ausguss

L50E kann mit Wasserhahn ausgestattet werden
500 x 700 x 900 mm (BxTxH)

L50 ideal für wandseitig angebrachten Wasserhahn
500 x 600 x 900 mm (BxTxH)



HORCHER DS 500 D

Unterbau- und freistehende Modelle mit Heißlufttrocknung

Thermische oder Chemo-Thermische Reinigung, Desinfektion und Trocknung von wiederverwendbaren Medizinprodukten wie:

- › Patientengeschirr
- › Waschschüsseln
- › Stationszubehör
- › Beatmungsmasken und Zubehör



Die Ausstattungsmerkmale

- › 2 leistungsstarke Umwälzpumpen und separierte Spülkreisläufe ermöglichen höchsten Waschdruck am Spülgut
- › Gebläsetrocknungssystem mit HEPA-Filter und wählbaren Einstellungen von Zeit und Temperatur, das zum vollständigen Trocknen jedes Spülguts und Hohlkörpers innen und außen beiträgt
- › Desinfektionstemperatur bis 93°C, überwacht durch 2 unabhängige Temperatursensoren
- › Standardmäßig enthaltener Abluftkondensator
- › Waschkammer, Drehflügel und Schmutzsiebe aus Edelstahl (AISI 316 L)
- › Teleskopauszugsschiene für ergonomisches Beladen der Maschine
- › Dosiersysteme für flüssige Prozesschemie für exakte Chemiezugabe
- › Dreistufiges Filtersystem verhindert das Umwälzen von entfernter Anschmutzung
- › Bedienpaneel mit LCD Anzeige – 20 Standardprogramme und 20 zusätzliche freie Programmplätze
- › RS 232 Schnittstelle für Anschluss eines PC oder eines externen Druckers
- › Direkter Anschluss auf 2 Ebenen am Reinigungs- und Trocknungssystem

Anschlüsse

Elektrischer Anschluss	400 V 3 N+T / 50Hz
Gesamtanschlusswert	5600 W
Leistung Umwälzpumpe	550 W
Geräuschniveau	52 dB(A)
Zulässige Umgebungstemperatur	min./max. +5°C / +40°C
Luftdurchsatz Trockner	bis 150 m ³ /h
Heizleistung Trockner	2000 W



Optionales Maschinenzubehör

- › Zusätzliche 3. Dosierpumpe für Chemo-Thermische Desinfektion
- › Integrierter Wasserenthärter
- › Sockel
- › VE-Wasserboiler in Unterbausockel
- › HEPA H14 Sterilfilter
- › Extra Heizleistung 8 kW für Laufzeitverkürzung
- › USB Port integriert im Bedienungspaneel
- › DS 500 CDL mit leistungsfähiger Heißlufttrocknung für ein optimales Trocknungsergebnis ohne Wasserrückstände

Geräteerweiterung

Der Edelstahlbeistellschrank erhöht die Maschinenbreite um 300 mm (Einbaumaß 900 mm) und dient zur Aufnahme von VE-Patronen oder der Prozesschemie. Die Verwendung eines Unterbausockels zur Erhöhung der Beladehöhe der Maschinen erleichtert das Be- und Entladen der Maschine. Die 600 mm hohe Version bietet neben der verbesserten Ergonomie zusätzlichen Stauraum für Verbrauchsmaterial wie Prozesschemie oder für Maschinenzubehör wie VE-Wasserboiler oder Patronen für die Wasseraufbereitung.

Ihre Vorteile

- › Gründliche Reinigung und Desinfektion
- › Niedrige Chargenkosten durch effizienten Einsatz von Wasser, Energie und Chemie
- › Optimale Materialschonung
- › Automatische Dokumentation des Aufbereitungsprozesses
- › Aufbereitung gemäß MPBetreibV und RKI-Empfehlungen



Horcher. Nah am Menschen.

Deutschland

Horcher GmbH

Philipp-Reis-Straße 3
61130 Nidderau – Deutschland
Tel.: +49 (0) 61 87-92 04-0
Fax: +49 (0) 61 87-92 04-15
E-Mail: office@horcher.com
www.horcher.com

USA

Barrier Free Lifts, Inc.

1620 SW 17th Street
Ocala, FL 34471
Tel.: 001-3523514520
Fax: 001-3524541429
www.barrierfreelifts.com

Österreich, Zentrale Altenhof

REHA SERVICE GmbH

Hueb 9
4674 Altenhof a.H
Tel.: 07735-6631-66
Fax: 07735-6631-330
E-Mail: office@rehaservice.at
www.rehaservice.at

Niederlande

Het Tilcentrum B.V.

Elspeterweg 124
8076 PA Vierhouten
Gemeente Nunspeetn
Tel.: +31 (0) 5 77-41 21 71
Fax: +31 (0) 5 77-41 21 70
E-Mail: info@tilcentrum.nl
www.tilcentrum.nl

Österreich, Filiale Gallneukirchen

REHA SERVICE GmbH

Alte Straße 5
4210 Gallneukirchen
Tel.: 07235-50126-0
Fax: 07235-50126-730
E-Mail: office@rehaservice.at
www.rehaservice.at

Schweiz

HESS Medizintechnik AG

Grabenstrasse 14, Industrie West
CH-8865 Bilten
Tel.: +41 (0) 55-6 19 20 80
Fax: +41 (0) 55-6 19 20 81
E-Mail: info@hess-med.ch
www.hess-med.ch

Österreich

Hobi Behindertenbehelf

Gewerbepark B17/II Straße 1/2
2524 Teesdorf
Tel.: +43 (0) 22 53-810 60
Fax: +43 (0) 22 53-810 60-50
E-Mail: office@hobi.at
www.hobi.at



HORCHER **MEDICAL SYSTEMS**